



**Conseil des chefs de secrétariat  
Des organismes des Nations Unies**

**Secrétariat du CCS**

-----  
Palais des Nations  
Bureaux A-503 ou C-553  
CH-1211 Genève 10, Suisse  
Tél.: 41-22/917 32 76 ou 917 17 60  
Fax: 41-22/917 00 63 ou 917 03 08

**Chief Executives Board  
for Coordination**

**CEB Secretariat**

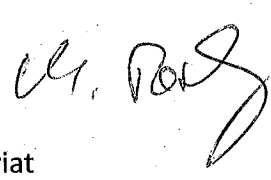
-----  
1 United Nations Plaza  
Office DC1-1228  
New York, N.Y. 10017, USA  
Tel.: 1-212/963 50 88  
Fax: 1-212/963 41 90

CEB/2017/HLCM/CM/04 Rev1  
15 August 2017

To: All member organizations and AITC

From: Michael Rosetz  
Senior Inter-Agency Advisor, HR Management, CEB Secretariat

Subject: **Daily and monthly rates for free-lance translators, effective 1 July 2017,  
based on the 2013 CEB/AITC Agreement**



1. Please find on page 3 the revised schedules of net daily and monthly rates for free-lance translators effective 1 July 2017, based on the compensation methodology set out in Annex III to the CEB/AITC Agreement which entered into force on 1 January 2013.
2. Please also note that for free-lance translators who were employed during 2012 by one of the organizations applying the 1991 Agreement, a non-regression principle applies where the translator meets the required conditions (see pages 4 to 7), as per the summary criteria laid out in the CEB Circular dated 14 December 2012 contained in the 2013 Agreement.
3. Furthermore, please note the following:
  - (a) Page 3 of this memorandum presents the rates effective 1 July 2017 for the eight Headquarters duty stations (Geneva, London, Madrid, Montreal, New York, Paris, Rome and Vienna), plus the World rate. Pages 4 onwards present the December 2012 non-local rates and the local rates for 19 duty stations. The December 2012 daily rates on pages 4 onwards have been re-based to reflect the fact that under the old Agreement translators received the daily rate of pay on Saturdays, Sundays and legal holidays whereas under the new 2013 Agreement translators receive the daily rate of pay only on days actually worked.
  - (b) The CEB circular of 14 December 2012 sets out the criteria for determining whether non-regression applies to a given translator.
  - (c) To apply the non-regression principle for a translator employed on a non-local contract, the applicable July 2017 World rate from page 3 is compared against the December 2012 non-local rate. The translator is paid the higher of the two rates.

- (d) To apply the non-regression principle for a translator employed on a local contract at one of the eight Headquarters duty stations, the applicable July 2017 Headquarters rate from page 3 is compared against the December 2012 rate for that same duty station. The translator is paid the higher of the two rates.
- (e) To apply the non-regression principle for a translator employed on a local contract at a place other than one of the eight Headquarters duty stations, the applicable July 2017 World rate from page 3 is compared against the December 2012 rate for the duty station in question. The translator is paid the higher of the two rates.
- (f) Non-regression rates are exclusive of the 9% social security element.

Social security element added to the rate of eligible officials	T-I	T-II	T-III	T-IV	T-V
Daily	\$16.60	\$20.97	\$25.29	\$30.50	\$36.57
Monthly	\$305.65	\$386.14	\$465.73	\$561.64	\$673.53

In the above table and in paragraph 65 of the Agreement to which the table refers, the expression "social security" (lower-cased) is used in its generic sense as a synonym of social insurance or social protection. It has no connection to any national government programme with a similar name, such as "Sécurité sociale" in France or "Social Security" in the United States.

- (g) Following the ICSC Comprehensive Compensation Review for UN System staff members, the salary scale for staff members in the professional and higher categories changed structurally as of 1 January 2017. As a result the net dependency rate, which had been used to calculate the salaries of short-term translators, no longer exists. The newly introduced unified salary scale contains one single salary rate, irrespective of dependency status. To ensure no-gain-no-loss the following adjustment factors will be added to the 2017 net base salary rates: 13.21% for T-1, 11.86% for T-2 and 6.00% for T-3, T-4 and T-5. The resulting amounts will be used in lieu of the net dependency rates referred to in Annex III to the 2013 CEB-AITC Agreement and on page 1 of the Appendix, as the basis for multiplying the 12-month average post adjustment and adding the 9% social-security element. All other provisions of Annex III to the Agreement and the Appendix remain unchanged.

4. This circular and other relevant information are also available on the CEB website: <http://www.unsceb.org/content/translators-rates>

**Daily Rates**

United Nations Grade/step	New York		Geneva		Vienna		London		Madrid		Montreal		Paris		Rome		World	
	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security		
T-1/P-1/1	321	304	382	366	314	298	366	350	302	286	311	295	330	313	320	304	309	293
T-2/P-2/1	405	384	483	463	395	376	463	442	382	362	393	373	416	396	404	383	391	370
T-3/P-3/1	489	464	583	558	478	454	558	533	461	436	474	449	502	478	487	463	471	447
T-4/P-4/1	589	559	703	673	577	547	673	643	556	526	571	542	605	576	587	558	569	539
T-5/P-5/1	707	671	843	807	692	656	807	771	666	631	685	650	726	691	704	669	682	646

**Monthly Rates**

United Nations Grade/step	New York		Geneva		Vienna		London		Madrid		Montreal		Paris		Rome		World	
	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security	with Social Security	no Social Security		
T-1/P-1/1	5.907	5.605	7.042	6.742	5.780	5.483	6.745	6.446	5.570	5.274	5.726	5.430	6.068	5.771	5.886	5.590	5.698	5.398
T-2/P-2/1	7.462	7.080	8.895	8.517	7.301	6.927	8.521	8.143	7.036	6.662	7.233	6.859	7.665	7.291	7.436	7.061	7.198	6.819
T-3/P-3/1	9.000	8.539	10.729	10.273	8.806	8.355	10.277	9.821	8.486	8.035	8.724	8.273	9.245	8.793	8.969	8.517	8.681	8.225
T-4/P-4/1	10.854	10.298	12.939	12.389	10.620	10.076	12.394	11.844	10.234	9.690	10.521	9.977	11.149	10.604	10.816	10.271	10.469	9.919
T-5/P-5/1	13.016	12.349	15.516	14.857	12.736	12.083	14.863	14.203	12.273	11.620	12.617	11.965	13.370	12.717	12.970	12.317	12.555	11.895

## Rates based on the Non-Regression Principle

### 1 December 2012 - Daily rates under the 1991 Agreement

(see CEB Circular of 14 December 2012 on Non-Regression Principle)

#### Net daily salary rates

Annual net salary rate - NET S (1 January 2012)		\$46'730.00	\$56'091.00	\$65'488.00	\$72'919.00	\$80'349.00
		T.I	T.II	T.III/R.1	T.IV/R.II	R.III
<b>(a) Base salary for post adjustment</b>		\$144.67	\$173.66	\$202.75	\$225.75	\$248.76
<b>NON-LOCAL (Worldwide) rate</b>	<b>COL</b>	\$79.60	\$95.55	\$111.45	\$124.10	\$136.70
Base salary + COL		\$224.27	\$269.21	\$314.20	\$349.85	\$385.46
<b>Non-local rate rebased [*323/221]</b>		<b>\$327.79</b>	<b>\$393.46</b>	<b>\$459.21</b>	<b>\$511.32</b>	<b>\$563.36</b>
<b>LOCAL RATES - LOCATION</b>	<b>(b) PAM</b>					
<b>Addis Ababa</b>	46.4					
(c) PA component [axb%]		\$67.13	\$80.58	\$94.08	\$104.75	\$115.42
(d) Local rate [a+c]		\$211.80	\$254.23	\$296.82	\$330.51	\$364.18
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$309.56</b>	<b>\$371.57</b>	<b>\$433.82</b>	<b>\$483.04</b>	<b>\$532.27</b>
<b>Arusha</b>	51.4					
(c) PA component [axb%]		\$74.36	\$89.26	\$104.21	\$116.04	\$127.86
(d) Local rate [a+c]		\$219.04	\$262.92	\$306.96	\$341.79	\$376.62
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$320.13</b>	<b>\$384.26</b>	<b>\$448.64</b>	<b>\$499.54</b>	<b>\$550.45</b>
<b>Bangkok</b>	50.5					
(c) PA component [axb%]		\$73.06	\$87.70	\$102.39	\$114.01	\$125.62
(d) Local rate [a+c]		\$217.74	\$261.35	\$305.14	\$339.76	\$374.38
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$318.23</b>	<b>\$381.98</b>	<b>\$445.97</b>	<b>\$496.58</b>	<b>\$547.17</b>
<b>Beirut</b>	55.5					
(c) PA component [axb%]		\$80.29	\$96.38	\$112.53	\$125.29	\$138.06
(d) Local rate [a+c]		\$224.97	\$270.04	\$315.28	\$351.05	\$386.82
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$328.80</b>	<b>\$394.67</b>	<b>\$460.79</b>	<b>\$513.07</b>	<b>\$565.35</b>
<b>Copenhagen</b>	68.3					
(c) PA component [axb%]		\$98.81	\$118.61	\$138.48	\$154.19	\$169.90
(d) Local rate [a+c]		\$243.49	\$292.26	\$341.23	\$379.95	\$418.66
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$355.87</b>	<b>\$427.15</b>	<b>\$498.72</b>	<b>\$555.31</b>	<b>\$611.89</b>
<b>Geneva</b>	100.2					
(c) PA component [axb%]		\$144.96	\$174.00	\$203.15	\$226.21	\$249.26
(d) Local rate [a+c]		\$289.64	\$347.66	\$405.90	\$451.96	\$498.01
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$423.32</b>	<b>\$508.12</b>	<b>\$593.24</b>	<b>\$660.56</b>	<b>\$727.87</b>

<b>Hamburg</b>	48.6					
(c) PA component [axb%]		\$70.31	\$84.40	\$98.54	\$109.72	\$120.90
(d) Local rate [a+c]		\$214.99	\$258.05	\$301.29	\$335.47	\$369.66
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$314.21</b>	<b>\$377.15</b>	<b>\$440.34</b>	<b>\$490.31</b>	<b>\$540.27</b>
		<b>T.I</b>	<b>T.II</b>	<b>T.III/R.1</b>	<b>T.IV/R.II</b>	<b>R.III</b>
<b>London</b>	87.7					
(c) PA component [axb%]		\$126.88	\$152.30	\$177.81	\$197.99	\$218.16
(d) Local rate [a+c]		\$271.55	\$325.95	\$380.56	\$423.74	\$466.92
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$396.89</b>	<b>\$476.39</b>	<b>\$556.20</b>	<b>\$619.32</b>	<b>\$682.42</b>
<b>Madrid</b>	50.3					
(c) PA component [axb%]		\$72.77	\$87.35	\$101.98	\$113.55	\$125.13
(d) Local rate [a+c]		\$217.45	\$261.01	\$304.73	\$339.31	\$373.88
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$317.81</b>	<b>\$381.47</b>	<b>\$445.38</b>	<b>\$495.92</b>	<b>\$546.45</b>
<b>Montreal</b>	66.8					
(c) PA component [axb%]		\$96.64	\$116.00	\$135.44	\$150.80	\$166.17
(d) Local rate [a+c]		\$241.32	\$289.66	\$338.19	\$376.56	\$414.93
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$352.70</b>	<b>\$423.35</b>	<b>\$494.27</b>	<b>\$550.36</b>	<b>\$606.43</b>
<b>Nairobi</b>	43.1					
(c) PA component [axb%]		\$62.35	\$74.85	\$87.38	\$97.30	\$107.21
(d) Local rate [a+c]		\$207.03	\$248.50	\$290.13	\$323.06	\$355.97
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$302.58</b>	<b>\$363.20</b>	<b>\$424.04</b>	<b>\$472.16</b>	<b>\$520.27</b>
<b>New York</b>	65.5					
(c) PA component [axb%]		\$94.76	\$113.74	\$132.80	\$147.87	\$162.94
(d) Local rate [a+c]		\$239.44	\$287.40	\$335.55	\$373.63	\$411.70
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$349.95</b>	<b>\$420.05</b>	<b>\$490.42</b>	<b>\$546.06</b>	<b>\$601.71</b>
<b>Paris</b>	65.1					
(c) PA component [axb%]		\$94.18	\$113.05	\$131.99	\$146.97	\$161.94
(d) Local rate [a+c]		\$238.86	\$286.71	\$334.74	\$372.72	\$410.70
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$349.10</b>	<b>\$419.03</b>	<b>\$489.23</b>	<b>\$544.75</b>	<b>\$600.25</b>
<b>Phnom Penh</b>	28.4					
(c) PA component [axb%]		\$41.09	\$49.32	\$57.58	\$64.11	\$70.65
(d) Local rate [a+c]		\$185.76	\$222.97	\$260.33	\$289.87	\$319.41
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$271.50</b>	<b>\$325.89</b>	<b>\$380.48</b>	<b>\$423.66</b>	<b>\$466.82</b>
<b>Rome</b>	59.7					
(c) PA component [axb%]		\$86.37	\$103.67	\$121.04	\$134.78	\$148.51
(d) Local rate [a+c]		\$231.05	\$277.33	\$323.79	\$360.53	\$397.27
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$337.68</b>	<b>\$405.33</b>	<b>\$473.23</b>	<b>\$526.93</b>	<b>\$580.62</b>
<b>Santiago</b>	48.4					
(c) PA component [axb%]		\$70.02	\$84.05	\$98.13	\$109.27	\$120.40
(d) Local rate [a+c]		\$214.70	\$257.71	\$300.88	\$335.02	\$369.16
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$313.79</b>	<b>\$376.65</b>	<b>\$439.75</b>	<b>\$489.65</b>	<b>\$539.54</b>
<b>The Hague</b>	51.6					
(c) PA component [axb%]		\$74.65	\$89.61	\$104.62	\$116.49	\$128.36
(d) Local rate [a+c]		\$219.33	\$263.26	\$307.37	\$342.25	\$377.12
<b>(e) Local rate rebased [d*323/221]</b>		<b>\$320.56</b>	<b>\$384.77</b>	<b>\$449.23</b>	<b>\$500.20</b>	<b>\$551.17</b>
<b>Vienna</b>	56.6					
(c) PA component [axb%]		\$81.89	\$98.29	\$114.76	\$127.78	\$140.80

(d) Local rate [a+c]		\$226.56	\$271.95	\$317.51	\$353.53	\$389.56
(e) Local rate rebased [d*323/221]		\$331.13	\$397.46	\$464.05	\$516.70	\$569.35
<b>Washington</b>	48.4					
(c) PA component [axb%]		\$70.02	\$84.05	\$98.13	\$109.27	\$120.40
(d) Local rate [a+c]		\$214.70	\$257.71	\$300.88	\$335.02	\$369.16
(e) Local rate rebased [d*323/221]		\$313.79	\$376.65	\$439.75	\$489.65	\$539.54

### 1 December 2012 - Monthly rates under the 1991 Agreement

(see CEB Circular of 14 December 2012 on Non-Regression Principle)

#### Net monthly salary rates

Annual net salary rate – NET S (1 January 2012)		\$46'730.00	\$56'091.00	\$65'488.00	\$72'919.00	\$80'349.00
		T.I	T.II	T.III/R.1	T.IV/R.II	R.III
<b>(a) Base salary for post adjustment</b>		\$3'894.17	\$4'674.25	\$5'457.33	\$6'076.58	\$6'695.75
<b>NON-LOCAL (Worldwide) rate</b>	COL	\$2'137.80	\$2'566.00	\$2'995.90	\$3'336.30	\$3'676.10
<b>Base salary + COL</b>		\$6'031.97	\$7'240.25	\$8'453.23	\$9'412.88	\$10'371.85
<b>LOCAL RATES - LOCATION</b>	<b>(b) PAM</b>					
<b>Addis Ababa</b>	46.4					
(c) PA component [axb%]		\$1'806.89	\$2'168.85	\$2'532.20	\$2'819.53	\$3'106.83
(d) Local rate [a+c]		\$5'701.06	\$6'843.10	\$7'989.54	\$8'896.12	\$9'802.58
<b>Arusha</b>	51.4					
(c) PA component [axb%]		\$2'001.60	\$2'402.56	\$2'805.07	\$3'123.36	\$3'441.62
(d) Local rate [a+c]		\$5'895.77	\$7'076.81	\$8'262.40	\$9'199.88	\$10'137.37
<b>Bangkok</b>	50.5					
(c) PA component [axb%]		\$1'966.55	\$2'360.50	\$2'755.95	\$3'068.67	\$3'381.35
(d) Local rate [a+c]		\$5'860.72	\$7'034.75	\$8'213.29	\$9'145.26	\$10'077.10
<b>Beirut</b>	55.5					
(c) PA component [axb%]		\$2'161.26	\$2'594.21	\$3'028.82	\$3'372.50	\$3'716.14
(d) Local rate [a+c]		\$6'055.43	\$7'268.46	\$8'486.15	\$9'449.09	\$10'411.89
<b>Copenhagen</b>	68.3					
(c) PA component [axb%]		\$2'659.72	\$3'192.51	\$3'727.36	\$4'150.31	\$4'573.20
(d) Local rate [a+c]		\$6'553.88	\$7'866.76	\$9'184.69	\$10'226.89	\$11'268.95
<b>Geneva</b>	100.2					
(c) PA component [axb%]		\$3'901.96	\$4'683.60	\$5'468.25	\$6'088.74	\$6'709.14
(d) Local rate [a+c]		\$7'796.12	\$9'357.85	\$10'925.58	\$12'165.32	\$13'404.89
<b>Hamburg</b>	48.6					
(c) PA component [axb%]		\$1'892.57	\$2'271.69	\$2'652.26	\$2'953.22	\$3'254.13
(d) Local rate [a+c]		\$5'786.73	\$6'945.94	\$8'109.60	\$9'029.80	\$9'949.88
<b>London</b>	87.7					
(c) PA component [axb%]		\$3'415.18	\$4'099.32	\$4'786.08	\$5'329.16	\$5'872.17
(d) Local rate [a+c]		\$7'309.35	\$8'773.57	\$10'243.41	\$11'405.75	\$12'567.92

<b>Madrid</b>	50.3					
(c) PA component [axb%]		\$1'958.77	\$2'351.15	\$2'745.04	\$3'056.52	\$3'367.96
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$5'852.93</b>	<b>\$7'025.40</b>	<b>\$8'202.37</b>	<b>\$9'133.10</b>	<b>\$10'063.71</b>
<b>Montreal</b>	66.8					
(c) PA component [axb%]		\$2'601.30	\$3'122.40	\$3'645.50	\$4'059.16	\$4'472.76
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$6'495.47</b>	<b>\$7'796.65</b>	<b>\$9'102.83</b>	<b>\$10'135.74</b>	<b>\$11'168.51</b>
		<b>T.I</b>	<b>T.II</b>	<b>T.III/R.1</b>	<b>T.IV/R.II</b>	<b>R.III</b>
<b>Nairobi</b>	43.1					
(c) PA component [axb%]		\$1'678.39	\$2'014.60	\$2'352.11	\$2'619.01	\$2'885.87
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$5'572.55</b>	<b>\$6'688.85</b>	<b>\$7'809.44</b>	<b>\$8'695.59</b>	<b>\$9'581.62</b>
<b>New York</b>	65.5					
(c) PA component [axb%]		\$2'550.68	\$3'061.63	\$3'574.55	\$3'980.16	\$4'385.72
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$6'444.85</b>	<b>\$7'735.88</b>	<b>\$9'031.89</b>	<b>\$10'056.75</b>	<b>\$11'081.47</b>
<b>Paris</b>	65.1					
(c) PA component [axb%]		\$2'535.10	\$3'042.94	\$3'552.72	\$3'955.86	\$4'358.93
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$6'429.27</b>	<b>\$7'717.19</b>	<b>\$9'010.06</b>	<b>\$10'032.44</b>	<b>\$11'054.68</b>
<b>Phnom Penh</b>	28.4					
(c) PA component [axb%]		\$1'105.94	\$1'327.49	\$1'549.88	\$1'725.75	\$1'901.59
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$5'000.11</b>	<b>\$6'001.74</b>	<b>\$7'007.22</b>	<b>\$7'802.33</b>	<b>\$8'597.34</b>
<b>Rome</b>	59.7					
(c) PA component [axb%]		\$2'324.82	\$2'790.53	\$3'258.03	\$3'627.72	\$3'997.36
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$6'218.98</b>	<b>\$7'464.78</b>	<b>\$8'715.36</b>	<b>\$9'704.30</b>	<b>\$10'693.11</b>
<b>Santiago</b>	48.4					
(c) PA component [axb%]		\$1'884.78	\$2'262.34	\$2'641.35	\$2'941.07	\$3'240.74
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$5'778.94</b>	<b>\$6'936.59</b>	<b>\$8'098.68</b>	<b>\$9'017.65</b>	<b>\$9'936.49</b>
<b>The Hague</b>	51.6					
(c) PA component [axb%]		\$2'009.39	\$2'411.91	\$2'815.98	\$3'135.52	\$3'455.01
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$5'903.56</b>	<b>\$7'086.16</b>	<b>\$8'273.32</b>	<b>\$9'212.10</b>	<b>\$10'150.76</b>
<b>Vienna</b>	56.6					
(c) PA component [axb%]		\$2'204.10	\$2'645.63	\$3'088.85	\$3'439.35	\$3'789.79
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$6'098.27</b>	<b>\$7'319.88</b>	<b>\$8'546.18</b>	<b>\$9'515.93</b>	<b>\$10'485.54</b>
<b>Washington</b>	48.4					
(c) PA component [axb%]		\$1'884.78	\$2'262.34	\$2'641.35	\$2'941.07	\$3'240.74
<b>(d) Local rate [a+c]</b>		<b>\$5'778.94</b>	<b>\$6'936.59</b>	<b>\$8'098.68</b>	<b>\$9'017.65</b>	<b>\$9'936.49</b>